

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 83 — 976

24 MAI 1983. — Loi relatif aux normes générales définissant les objectifs de qualité des eaux de surface à usages déterminés (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Sans préjudice des compétences définies par la loi spécial du 8 août 1980 de réforme des institutions, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du Ministre ayant l'environnement dans ses compétences, après consultation des Exécutifs régionaux, déterminer les normes générales qui définissent les objectifs de qualité auxquels doivent satisfaire les eaux de surface à usages déterminés.

Les valeurs concrètes des normes se limiteront aux obligations découlant du traité instituant la Communauté économique européenne et des autres organisations internationales, pour autant que celles-ci aient arrêté des dispositions en ce domaine.

Les arrêtés pris en vertu de la présente loi peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 mai 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

Vu et scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
J. GOL

(1) *Session 1981-1982.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi, n° 278-1.

Session 1982-1983.

Sénat.

Documents. — Rapport, n° 278-2. — Amendements, n° 278-3 et 4. — Rapport complémentaire, n° 278-5.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances des 16 décembre 1982 et 29 mars 1983. — Vote. Séance du 30 mars 1983.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 618-1. — Amendement, n° 618-2. — Rapport, n° 618-3.

Annales parlementaires. — Projet transmis par le Sénat. Discussion et adoption. Séance du 11 mai 1983.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 83 — 976

24 MEI 1983. — Wet betreffende de algemene normen die de kwaliteitsobjectieven bepalen van oppervlaktewater bestemd voor welbepaalde doeleinden (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Onverminderd de bevoegdheden bepaald in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, kan de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, op voorstel van de Minister tot wiens bevoegdheid het leefmilieu behoort, na raadpleging van de Executieven, de algemene normen vaststellen voor de kwaliteitsobjectieven waaraan oppervlaktewater bestemd voor welbepaalde doeleinden, moet voldoen.

De concrete waarde van de normen zal beperkt worden tot de verplichtingen die voortvloeien uit het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en andere internationale organisaties voor zover ter zake beschikkingen hebben vastgesteld.

De besluiten genomen bij toepassing van deze wet kunnen de geldende wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 mei 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
I.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
J. GOL

(1) *Zitting 1981-1982.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet, nr. 278-1.

Zitting 1982-1983.

Senaat.

Documenten. — Verslag, nr. 278-2. — Amendementen, nrs. 278-3 en 4. — Aanvullend verslag, nr. 278-5.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zittingen van 16 december 1982 en 29 maart 1983. — Stemming. Zitting van 30 maart 1983.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 618-1. — Amendement, nr. 618-2. — Verslag, nr. 618-3.

Parlementaire Handelingen. — Ontwerp overgezonden door de Senaat. Bespreking en aanneming. Zitting van 11 mei 1983.